

# **Política de cooperación para el desarrollo internacional de KFUK-KFUM (Asociaciones Cristianas de Mujeres y Hombres Jóvenes de Suecia)**

Adoptada en el congreso de delegados nacionales de KFUK-KFUM de octubre del 2005.

## **RESUMEN**

KFUK-KFUM realiza actividades de desarrollo internacional con asociaciones cristianas de mujeres jóvenes y hombres jóvenes asociadas en todo el mundo. El objetivo general es reforzar globalmente el movimiento de asociaciones cristianas de mujeres y hombres jóvenes con un trabajo de base democrática para influir en y apoyar el desarrollo de personas jóvenes. Las personas jóvenes son el centro de la actividad como actores y como grupo objetivo, y una parte importante de la cooperación es el aprendizaje mutuo y el intercambio de experiencias. Otros principios fundamentales de la actividad son el aprendizaje mediante vivencias y encuentros, el enfoque a largo plazo, los derechos humanos, el principio de igualdad y la sostenibilidad medioambiental.

El trabajo de desarrollo del que la asociación nacional es principal responsable se lleva a cabo en varios países y regiones para asegurar la calidad. El principio de “local to local” es importante para la cooperación para el desarrollo y lo que se pretende es que todos los proyectos de desarrollo tengan una referencia local en Suecia. La esperanza es que grandes partes del movimiento puedan trabajar con un enfoque común con objeto de intensificar la participación en cuestiones de desarrollo y para reforzar el movimiento de asociaciones cristianas de mujeres y hombres en Suecia y en el mundo.

## **1. INTRODUCCIÓN**

KFUK-KFUM de Suecia<sup>1</sup> es parte de un movimiento internacional que tiene un fuerte compromiso social y que históricamente siempre ha trabajado con cuestiones de desarrollo internacional. La internacionalidad y el trabajo por la solidaridad y la justicia internacional son muy importantes para nuestra identidad y nuestros valores. KFUK-KFUM considera que es una tarea importante trabajar por la justicia global y ayudar a reducir la pobreza en el mundo.

### **1.1 Objetivo de la política**

El principal objetivo de la política es ser un documento directriz general y establecer los principios guía para la cooperación para el desarrollo internacional de KFUK-KFUM. La voluntad y los principios expresados por la política son aplicables a toda la cooperación para el desarrollo realizada por el movimiento KFUK-KFUM de Suecia, independientemente de si la responsabilidad principal es de la Federación Nacional o de si se trata de un trabajo propio de una asociación, una región o una asociación especial. El capítulo 4 trata específicamente de la cooperación para el desarrollo internacional que es responsabilidad de la Federación Nacional; es decir, cooperación para el desarrollo con ayuda de fondos estatales, fondos recaudados en la Cuenta 90 o fondos que no se pueden solicitar a nivel local.

La ambición es que todos los principios, valores o actitudes formulados en la política puedan traducirse en acción práctica. La orientación general de la política es a largo plazo, pero el documento debe mantenerse vivo discutiéndolo periódicamente y revisándolo cuando sea necesario.

---

<sup>1</sup> En adelante, “KFUK-KFUM de Suecia” se llamará “KFUK-KFUM”.

## **2. KFUK-KFUM COMO MOVIMIENTO JUVENIL INTERNACIONAL**

Es importante relacionar la cooperación para el desarrollo internacional con el objetivo de KFUK-KFUM.

### **2.1 El objetivo de KFUK-KFUM**

KFUK-KFUM es un movimiento cristiano internacional sin fronteras, con una consideración integral del ser humano. Nuestro triángulo simboliza el desarrollo del cuerpo, el alma y el espíritu. Nuestra comunidad está abierta a todos y hacemos especial hincapié en la influencia de los jóvenes.

#### **Queremos**

- ser una inspiración para la fe cristiana mediante nuestra actividad
- estimular la responsabilidad personal en la sociedad
- fomentar la comunidad cristiana y la colaboración con otras religiones
- fomentar la cooperación y el espíritu comunitario en una sociedad multicultural fundamentada en la convicción de la igualdad entre las personas
- fomentar la solidaridad y la justicia internacional
- favorecer con nuestra actividad un estilo de vida saludable y sin adicciones
- responsabilizarnos activamente por las condiciones de vida de las generaciones futuras

### **2.2 La actividad internacional de KFUK-KFUM**

KFUK-KFUM forma parte de las organizaciones internacionales *World YWCA* y *World Alliance of YMCAs*. Al formar parte de un movimiento internacional, para nosotros es obvio tener muchos contactos internacionales. Nuestra actividad internacional consta de numerosas partes distintas; desde la representación en encuentros, competiciones deportivas y campamentos de scouts internacionales hasta la cooperación para el desarrollo (ver el capítulo siguiente). También organizamos actividades internacionales en Suecia o trabajamos para crear opinión en cuestiones globales.

#### **Nuestra visión futura de KFUK-KFUM como un movimiento internacional**

- KFUK-KFUM es muy conocida en la sociedad sueca como un movimiento juvenil internacional.
- El trabajo internacional impregna todo el movimiento y refuerza la identidad de KFUK-KFUM en todas las partes de la organización.
- Todos los miembros saben que KFUK-KFUM es un movimiento internacional.
- La mayoría de asociaciones participan en un trabajo internacional a través de KFUK-KFUM.
- Trabajos en la colaboración para el desarrollo y lo hacemos bien.
- KFUK-KFUM es considerada como un socio colaborador fiable y competente.

del movimiento KFUK-KFUM de Suecia, independientemente de que la responsabilidad principal sea de la Federación Nacional o de si se trata de un trabajo propio de una asociación, región o asociación especial.

### **3.1 Trabajo de desarrollo internacional**

La cooperación para el desarrollo con socios de YWCA e YMCA en todo el mundo es una parte importante de la actividad internacional de KFUK-KFUM. Con “trabajo de desarrollo internacional” nos referimos a un trabajo en el que varios socios colaboran para la consecución de objetivos comunes. Las actividades de cooperación se realizan a menudo en forma de proyecto. El aprendizaje mutuo y el intercambio de experiencias son aspectos fundamentales de la cooperación con nuestros socios. La cooperación para el desarrollo significa que ambas partes aportan recursos, bien sean recursos económicos, trabajo, competencia, tiempo, dedicación, etc.

### **3.2 Objetivo general**

El objetivo general de la cooperación para el desarrollo internacional es reforzar globalmente YWCA e YMCA. Reforzando YWCA e YMCA globalmente ayudamos a alcanzar nuestro objetivo que, entre otras cosas, incluye el fomento de la solidaridad y la justicia internacional. Queremos reforzar YWCA e YMCA globalmente reforzando a nuestros socios YWCA e YMCA y a nosotros mismos, en los ámbitos de organización e individual.

### **3.3 Principios fundamentales de la cooperación para el desarrollo**

- ***Las personas jóvenes en el centro***  
KFUK-KFUM es un movimiento juvenil que tiene en consideración las necesidades de los jóvenes y el recurso que éstos constituyen para la sociedad actual y futura. Por consiguiente es obvio que los jóvenes son a la vez actores y grupo objetivo de la cooperación para el desarrollo de KFUK-KFUM.
- ***El aprendizaje mediante vivencias y encuentros***  
Queremos dar a jóvenes de Suecia y otros países la posibilidad de aumentar sus conocimientos del mundo e intercambiar experiencias con otros jóvenes, mediante vivencias personales y encuentros. Con los intercambios y contactos internacionales queremos aumentar entre los jóvenes el conocimiento de KFUK-KFUM como movimiento internacional y reforzar el movimiento en Suecia y otros países.
- ***Reciprocidad***  
KFUK-KFUM y sus socios colaboran en cuestiones que ambos priorizan y que son de interés común. Esta asociación se basa en la reciprocidad, y la cooperación debe caracterizarse por el respeto y la igualdad. Una relación estrecha y profunda es una condición necesaria para conseguir una cooperación para el desarrollo gratificadora y caracterizada por la calidad.
- ***El enfoque a largo plazo***  
Reforzar organizaciones e individuos requiere tiempo, algo que también ocurre con la creación de relaciones estrechas con los socios. Por lo tanto es importante tener una perspectiva a largo plazo en la cooperación para el desarrollo.
- ***Los derechos humanos***  
Un aspecto fundamental de la ideología de KFUK-KFUM es el principio de igualdad de todas las personas. Por consiguiente, las declaraciones de los derechos humanos de

la ONU que hacen hincapié en los derechos de los niños y jóvenes son un fundamento de nuestra cooperación para el desarrollo.

- ***El principio de igualdad***

KFUK-KFUM es miembro de YWCA e YMCA, organizaciones que trabajan por una sociedad igualitaria. YWCA tiene como principal objetivo reforzar las posibilidades de las mujeres jóvenes de controlar sus vidas y participar activamente en la vida social. KFUK-KFUM considera que las niñas y los niños, las mujeres y los hombres deben tener las mismas posibilidades, derechos y obligaciones. Ello significa que toda la cooperación para el desarrollo debe realizarse según el principio de la perspectiva de igualdad.

- ***La sostenibilidad medioambiental***

Uno de los objetivos de KFUK-KFUM es responsabilizarse activamente por las condiciones de vida de las generaciones futuras. La cooperación para el desarrollo debe caracterizarse por la sostenibilidad medioambiental.

### **3.4 Aseguramiento de la calidad**

KFUK-KFUM debe tener una calidad alta en la cooperación para el desarrollo y desarrollar métodos para mejorar la calidad de las aportaciones. El trabajo con la calidad incluye asegurar que la cooperación para el desarrollo se fundamenta en los principios establecidos en la política.

### **3.5 Orientación de la cooperación para el desarrollo**

Todas las aportaciones a la cooperación para el desarrollo van dirigidas directa o indirectamente a apoyar el desarrollo de capacidades de nuestras organizaciones asociadas y del movimiento sueco. Mediante la cooperación con nuestros socios YWCA e YMCA queremos ayudar a crear organizaciones plenamente funcionales que pueden desempeñar un papel importante en sus sociedades para mejorar las condiciones de vida de los jóvenes.

Puesto que el aprendizaje mutuo y el intercambio de experiencias son partes importantes de nuestra cooperación para el desarrollo, nos concentramos en cuestiones en las que podemos contribuir con nuestras propias experiencias y sobre las que queremos ampliar nuestros conocimientos. Por ejemplo, en la cooperación para el desarrollo utilizamos los métodos con los que trabajamos en Suecia; por ejemplo, deportes, scouts y colonias.

KFUK-KFUM trabaja con:

- ***Democracia e influencia***

KFUK-KFUM tiene el objetivo de reforzar la influencia de los jóvenes y estimular la responsabilidad personal en la sociedad en Suecia y en otros países. La cooperación para el desarrollo se concentrará en cuestiones de democracia y en el apoyo al desarrollo de los jóvenes como líderes democráticos; por ejemplo, con cursos de formación en liderazgo. Junto con nuestros socios también trabajaremos para incluir en estructuras desiguales de la sociedad y reforzar la influencia de los jóvenes y sobre todo de las mujeres jóvenes.

- ***Desarrollo de los jóvenes***

KFUK-KFUM apoya el desarrollo personal de los jóvenes y quiere ayudar a crear autoestima e independencia en el individuo. KFUK-KFUM puede, como parte de la cooperación para el desarrollo, aportar recursos directamente para inversiones que

tienen por objeto dar a los jóvenes posibilidades de desarrollarse; por ejemplo, con una buena salud y ganándose la vida.

### **3.6 Aportaciones en catástrofes**

KFUK-KFUM no trabaja normalmente con ayuda para catástrofes, pero debe tener flexibilidad en situaciones de catástrofe. KFUK-KFUM puede solicitar ayuda y distribuirla en una zona catastrófica cuando tiene una cooperación establecida con un socio de la zona afectada.

## **4. COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO BAJO LA RESPONSABILIDAD DE LA FEDERACIÓN NACIONAL**

Los capítulos siguientes tratan de la cooperación para el desarrollo que se lleva a cabo con ayuda de fondos estatales, fondos recaudados en la Cuenta 90 y fondos que no se pueden solicitar localmente. Esta cooperación para el desarrollo es responsabilidad de la Federación Nacional (ver más sobre el reparto de funciones, abajo).

### **4.1 Trabajo en unos pocos países y regiones**

Para facilitar una cooperación para el desarrollo caracterizada por la calidad, la cooperación se limitará a unos pocos países y regiones al mismo tiempo. La concentración en un país o una región durará como mínimo un periodo de cinco años.

### **4.2 Selección de socios colaboradores**

En la selección de socios colaboradores es importante tener en cuenta varios factores.

- ***Intereses comunes***  
KFUK-KFUM y nuestros socios colaboradores deben trabajar en cuestiones cuya prioridad es común. Por ello es sumamente importante que el trabajo concuerde con los intereses y/o los conocimientos del movimiento sueco y de nuestro socio colaborador.
- ***Necesidad y capacidad***  
KFUK-KFUM debe tener en cuenta el número de otros socios colaboradores y contribuidores que tiene la organización. Debe haber una necesidad de la KFUK-KFUM sueca como socio colaborador y también capacidad para una cooperación con KFUK-KFUM.
- ***Cooperación establecida con organizaciones locales***  
Si ya hay una cooperación establecida con una o varias asociaciones locales, regiones o federaciones especiales en Suecia, ello debe considerarse como algo muy positivo.
- ***Concentración geográfica***  
No debe haber una distribución excesiva en las regiones geográficas en las que KFUK-KFUM tiene socios colaboradores. KFUK-KFUM considera ventajoso cooperar con socios en países limítrofes entre sí, lo cual puede conllevar beneficios de coordinación y posibilitar el refuerzo de la cooperación entre socios de YWCA e YMCA de la región.
- ***YWCA e YMCA en un mismo país***  
KFUK-KFUM considera positivo cooperar con YWCA e YMCA en un mismo país.

- **Prioridades de la Federación Mundial**

Las eventuales prioridades de la Federación Mundial de YWCA e YMCA en el área, como el *Global Operating Plan (GOP)* –Plan Operativo Global– de YMCA y el plan estratégico *Focus for the Future* –Concentración en el Futuro– de YWCA, se incluirán en la evaluación total.

- **Distribución igual entre YWCA e YMCA**

En total se pretende tener una distribución aproximadamente igual entre las organizaciones YWCA e YMCA como socios colaboradores.

#### **4.3 Reparto de funciones**

KFUK-KFUM quiere una cooperación para el desarrollo en la que participen grandes partes del movimiento. Teniendo un enfoque común de la cooperación para el desarrollo, las asociaciones, regiones, federaciones especiales y federaciones nacionales podrán intensificar su cooperación, reforzar la identidad de KFUK-KFUM en el movimiento y aumentar el compromiso de cooperación para el desarrollo en Suecia.

#### **La Federación Nacional**

La Federación Nacional tiene la responsabilidad general de administrar y coordinar el trabajo de desarrollo que se lleva a cabo con ayuda de fondos estatales; por ejemplo, fondos de ASDI/SMR, fondos recaudados en la Cuenta 90 y fondos que no se pueden solicitar localmente. Es una tarea importante mantener un diálogo estrecho con socios colaboradores extranjeros a nivel nacional y con federaciones especiales, regiones y asociaciones de Suecia que participan o quieren participar en la cooperación para el desarrollo. También se coordinan las actividades con otros contribuidores/socios colaboradores y la Federación Mundial de YWCA e YMCA.

La Federación Nacional es responsable del cumplimiento de las reglas e instrucciones vigentes de las autoridades u organizaciones contribuidoras. La Federación Nacional hará que el socio colaborador afectado (en Suecia y en el mundo) conozca y cumpla las reglas aplicables a la contribución para la cooperación pertinente.

La Federación Nacional es un garante de la calidad de la cooperación para el desarrollo. La función de asegurador de la calidad comporta desarrollar la base de experiencias y competencias en cooperación para el desarrollo, el conocimiento de las regiones geográficas en las que se trabaja y el desarrollo de las organizaciones con las que se colabora. La Federación Nacional fomentará el intercambio de experiencias entre socios extranjeros y asociaciones de Suecia y promoverá el desarrollo de las formas de trabajo de la colaboración con socios.

La Federación Nacional, basándose en los marcos establecidos por el documento de política, prestará atención a los deseos de participar en la cooperación para el desarrollo que hay en KFUK-KFUM. Una tarea importante es inspirar y apoyar a asociaciones para participar en la cooperación para el desarrollo; por ejemplo, mediante encuentros y seminarios.

La Federación Nacional será un motor para la información y comunicación relacionadas con la cooperación para el desarrollo, tanto en el ámbito interno como externo. En el ámbito interno es importante el apoyo de federaciones especiales y regiones para llegar a las asociaciones. Todos los niveles necesitan coordinar su comunicación y difundir información sobre la cooperación para el desarrollo y las posibilidades existentes para participar. Se

ofrecerá a las asociaciones instrumentos concretos para su participación en la cooperación para el desarrollo.

La Federación Nacional animará y apoyará, en la medida que los recursos lo permitan, a las asociaciones y regiones a realizar actividades propias de cooperación para el desarrollo de conformidad con esta política fuera de los países y regiones que constituyen la concentración mencionada arriba. La Federación Nacional debe ayudar con determinada información, formación y consejos sobre posibilidades de financiación; pero no puede asumir la responsabilidad principal de una tal cooperación para el desarrollo.

### ***Asociaciones locales***

Las asociaciones de KFUK-KFUM de Suecia desempeñan un papel importante en la cooperación para el desarrollo, y KFUK-KFUM intenta que todos los proyectos de desarrollo tengan una referencia local en Suecia.

Las asociaciones locales deben poder participar en la cooperación para el desarrollo sobre la base de su interés y sus condiciones. Deberá haber amplias posibilidades para las asociaciones que lo deseen, de mantener contactos e intercambios con, en primer lugar, las asociaciones locales de los países en los que KFUK-KFUM tiene proyectos de cooperación. Este tipo de cooperación, al que llamamos *local-to-local* –de local a local–, tiene por objeto el aprendizaje común y el intercambio de experiencias. Se coopera en cuestiones que son de interés común y que ambas partes priorizan y consideran como generadoras de desarrollo.

Las asociaciones también podrán realizar actuaciones breves y limitadas para la cooperación para el desarrollo internacional. Por ejemplo, organizar encuentros sobre un tema determinado o recaudar dinero para ayudar a un proyecto.

### ***Federaciones especiales***

Las federaciones especiales desempeñan un papel importante en la cooperación para el desarrollo internacional de KFUK-KFUM. Se trata ante todo de comunicar la cooperación para el desarrollo internacional a las asociaciones y transmitir necesidades y puntos de vista de las asociaciones para poder adaptar la cooperación para el desarrollo a las áreas de interés especiales de las federaciones especiales respectivas. KFUK-KFUM considera positivo que las federaciones especiales, dentro de sus áreas de actividad, también participen directamente en la cooperación con socios de los países receptores. Las federaciones especiales también deben participar en la cooperación para el desarrollo ejerciendo influencia mediante la dirección de la Federación Nacional y su comisión de relaciones internacionales.

### ***Regiones***

KFUK-KFUM intenta que un mayor número de regiones desempeñen un papel mayor en la cooperación para el desarrollo. Sobre la base de sus condiciones, deben participar activamente en informar y comunicar la cooperación para el desarrollo internacional, fomentar el intercambio de experiencias entre asociaciones que trabajan internacionalmente e inspirar a nuevas asociaciones para que participen.

## **4.4 Recursos para la cooperación para el desarrollo internacional**

Dada la gran importancia de la cooperación para el desarrollo internacional para todo el movimiento KFUK-KFUM, es una responsabilidad común movilizar los recursos necesarios para facilitar cooperación para el desarrollo de conformidad con esta política.